



The Finest In Security And Convenience For Your Vehicle.

Manuel D'Utilisation

M O D È L E
4214A
4114A

Félicitations

Félicitations pour l'achat de votre système de démarrage à distance. La lecture de ce manuel du propriétaire avant l'utilisation de votre système vous aidera à optimiser son utilisation et ses diverses fonctionnalités. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site web suivant:

<http://www.automatecarsecurity.com> – Pour de l'information générale et supplémentaire.

Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez consulter votre détaillant Directed autorisé au **1-800-361-7271** ou (Canada seulement) au **1-800-753-0600** (U.S. seulement).

Information supplémentaire

Seulement les commandes et fonctionnalités de base, et les informations essentielles sont abordées dans ce guide compact. Votre produit possède des fonctionnalités avancées qui ne sont pas abordées ici, veuillez consulter la version complète en ligne à www.automatecarsecurity.com. Disponible sous Support>Guides. La plupart des chapitres dans ce guide contiennent également des informations supplémentaires que l'on peut retrouver dans la version complète en ligne.

Ce que vous obtenez

- Une, 1-bouton bidirectionnel et/ou 1-bouton à 1 voie télécommandes
- Guide d'utilisation
- Carte de garantie

Règlementation gouvernementale et consignes de sécurité



Lire les sections "Règlementations gouvernementales" et "Avertissement! La sécurité d'abord" de ce manuel avant de faire fonctionner ce système.

Avertissement! Le non-respect de ces informations peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages matériels et peut également découler de l'utilisation illégale du système au-delà de son usage prévu.

Votre Garantie

Votre système est livré avec une garantie. S'assurer de recevoir la carte d'enregistrement de garantie et une preuve d'achat auprès de votre revendeur indiquant que le produit a été installé par un détaillant Directed autorisé. Vous pouvez la valider en ligne à

www.prodregister.com/directed ou remplir et retourner la carte de garantie.

Télécommandes de remplacement

Si des télécommandes supplémentaires sont requises, veuillez consulter votre détaillant autorisé ou visitez-nous au www.directedstore.com afin d'en commander. Les numéros de pièce sont: bidirectionnelle est 7213A, et unidirectionnelle d'accompagnement est 7113A.

Contenu

Utilisation de Votre Système	5
Coup d'œil sur les commandes	5
Démarrer moteur	5
Déverrouillage de portières	5
Arrêter moteur	5
Recherche de véhicule	6
Utilisation de démarrage à distance	6
Prise de contrôle de clé	7
Caractéristiques de sécurité	7
Information de pile	8
Remplacement de pile	8
Élimination de la pile	8
Règlementations gouvernementales	9
Avertissement! La sécurité d'abord	10
Installation	10
Capacité de démarrage à distance	10
Véhicules à transmission manuelle	11
Interférence	13
Mise à niveau	13
Résistance à la chaleur et à l'eau	13
Garantie à vie limitée pour l'utilisateur	14

Utilisation de Votre Système

Coup d'œil sur les commandes

État du système	Appuyer / Relâcher	Appuyer / Tenir pendant 3 secondes
MOTEUR ARRÊTÉ	DÉMARRER MOTEUR	RECHERCHE DE VÉHICULE
MOTEUR DÉMARRÉ	DÉVERROUILLAGE DES PORTIÈRES	ARRÊTER MOTEUR

Remarque: Si une fonction ne peut pas être activée lorsque vous effectuez une commande avec la télécommande bidirectionnelle, une tonalité par défaut se fera entendre comme alerte.

Démarrer moteur

Lorsque le moteur est éteint, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande pour démarrer le moteur*.

Déverrouillage de portières

Lorsque le moteur est démarré par le démarreur à distance, appuyez et relâchez le bouton de la télécommande. Les portes se déverrouillent, les feux de stationnement clignotent, le klaxon se fait entendre (si branché) à titre de confirmation. La télécommande 7213A (2-voie) émet des tonalités.

Remarque: Faire activer le klaxon peut être une caractéristique optionnelle qui nécessite des pièces et main-d'œuvre supplémentaires.

*Pour plus de détails sur les véhicule à transmission manuelle, consulter le guide en ligne sur www.directed.com

Arrêter moteur

Lorsque le moteur est démarré par le démarreur à distance, appuyez et maintenez le bouton de la télécommande jusqu'à ce que les DEL

de transmission clignotent rapidement. Le moteur s'arrête et les feux de stationnement s'éteignent. La télécommande 7213A émet des tonalités.

Recherche de véhicule

Lorsque le moteur est éteint, appuyez et maintenez le bouton de la télécommande pendant trois secondes. Le klaxon retentit une fois et les feux de stationnement clignotent dix fois. La télécommande 7213A (2-voie) émet une tonalité unique.

Utilisation de démarrage à distance

Important:	(1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec les clés dans le contact.
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Démarrage du moteur

1. Appuyer et relâcher le bouton de télécommande.
2. Le moteur DÉMARRERA et les feux de stationnement s'allumeront. La télécommande 7213A (2-voie) émet des tonalités.
3. Les feux de stationnement restent allumés en tant que confirmation visuelle lorsque le moteur est en marche. La durée de fonctionnement par défaut est de 12 minutes et peut être raccourci ou prolongé par l'installateur.

Si un problème de configuration de démarrage à distance empêche le démarrage du moteur, les feux de stationnement clignotent pour signaler une faille de démarrage à distance afin d'identifier la faille. Pour plus de détails, consulter le guide en ligne.

Si vous souhaitez réchauffer ou refroidir l'intérieur du véhicule réglez les commandes de la climatisation à la température désirée avant de démarrer.

Prise de contrôle de clé

Lorsque vous êtes prêt à conduire le véhicule:

1. Déverrouillez les portes.
2. Entrez dans le véhicule. Ne pas appuyer sur la pédale de frein
3. Insérez la clé dans le contact et la tourner à la position en marche (pas démarrer).
4. Appuyez sur la pédale de frein. Le démarrage à distance est désactivé et les feux de stationnement s'éteignent.
5. Commencez à conduire.

Note

Certains véhicules qui démarrent par pression d'un bouton ne proposent pas la fonction de prise de contrôle de clé, à la place le véhicule s'arrête lorsque la portière du véhicule s'ouvre et la voiture doit être démarrée comme d'habitude

Caractéristiques de sécurité

Les caractéristiques de sécurité suivantes vont désactiver le démarrage à distance lorsqu'elles sont activées ou ne permettront pas de démarrer le moteur si non correctement défini avant le démarrage.

- Pédale de frein est enfoncée
- Le capot est ouvert
- L'interrupteur à bascule est sur OFF
- Protection de surrégime de moteur (mode tachymètre seulement)
- Mode MTS n'est pas activé correctement.

Pour plus de détails, consulter le guide en ligne.

Information de pile

Les télécommandes unidirectionnelles sont alimentés par une pile bouton unique (CR-2032), et les télécommandes bidirectionnelles sont alimentés par deux piles boutons (CR-2016) qui peuvent être achetés dans la plupart des détaillants. La portée de fonctionnement diminue au fur et à mesure que la charge de pile diminue.

Remplacement de pile

1. Dévisser le boîtier en arrière de l'unité et retirer du boîtier.
2. Tenir la base de l'unité dans une main et tourner délicatement et retirer le corps du boîtier principal avec l'autre. Cela relâchera toutes les pièces de l'ensemble de boîtier.
3. Retirez la pile de la griffe et la remplacer avec une nouvelle tout en respectant la polarité.
4. Réassembler l'unité et revisser solidement avec le boîtier.

Élimination de la pile



Directed se soucie de l'environnement. Si vous avez besoin de vous débarrasser de la pile, veuillez le faire en respectant les exigences municipales de recyclage de pile ou la retourner à Directed.

Règlementations gouvernementales

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) Ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie contre des interférences se produisant dans le cadre d'une installation particulière. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil à la prise secteur d'un circuit différent de celui sur lequel il est branché.
- Demandez l'assistance de votre revendeur ou celle d'un technicien radio/TV.

Cet appareil est conforme aux spécifications d'Industrie Canada sur les normes radioélectriques RSS 210. Son utilisation n'est autorisée que sur une base de non-brouillage et de non-protection; en d'autres termes, ce dispositif ne doit pas être utilisé s'il est établi qu'il provoque des interférences nuisibles aux services autorisés par Industries Canada. En outre, l'utilisateur de cet appareil doit accepter toutes les interférences radio qui peuvent être reçues, même si ce

brouillage pourrait affecter le fonctionnement de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Avertissement! La sécurité d'abord



Veuillez lire les avertissements de sécurité ci-dessous avant de continuer. Une mauvaise utilisation du produit peut être dangereuse ou illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, l'installation de ce produit ne doit être effectuée que par un détaillant Directed autorisé. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant ou contactez Directed directement au 1-800-753-0600.

Capacité de démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule via un signal de l'émetteur de la télécommande. Cependant, ne jamais faire fonctionner ce système dans un espace clos ou partiellement clos, espace sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un espace clos ou partiellement clos ou lors d'un entretien du véhicule, le système de démarrage à distance doit être désactivé en utilisant la molette de menu déjà installée. Il incombe à l'utilisateur de manipuler correctement et de conserver hors de portée des enfants tous les émetteurs de la télécommande pour s'assurer que le système ne démarrera pas le véhicule à distance de manière non intentionnelle. **L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS OU PRÈS D'UNE ZONE URBAINE ADJACENTE AU VÉHICULE. TOUTES LES PORTES DES ZONES URBAINES DONNANT ACCÈS À L'ESPACE FERMÉ OU PARTIELLEMENT FERMÉ CONTENANT LE VÉHICULE DOIVENT DEMEURER VERROUILLÉES EN TOUT TEMPS.** Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Véhicules à transmission manuelle

Les démarreurs à distance sur les véhicules transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux ayant une transmission automatique parce que vous devez laisser le véhicule au neutre. Vous devez lire cette notice d'utilisation pour vous familiariser avec les procédures appropriées concernant les démarreurs à distance pour transmission manuelle. Si vous avez des questions, demandez à votre détaillant Directed autorisé ou contactez Directed au 1-800-753-0600.

Avant le démarrage à distance d'un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous de:

- Laisser le véhicule au neutre et être sûr que personne ne se tient debout à l'avant ou derrière le véhicule.
- Ne démarrer à distance que sur une surface plane
- Ayez le frein de stationnement pleinement déployé

AVERTISSEMENT! C'est la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Ne pas le faire pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Nous recommandons au propriétaire de faire vérifier le frein de stationnement/d'urgence à tous les six mois par un mécanicien qualifié.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement proposé peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort (1) Ne jamais faire démarrer à distance le véhicule si les vitesses sont engagées, et (2) Ne jamais faire démarrer le véhicule à distance avec la clé sur le contact. L'utilisateur doit aussi avoir la fonction de sécurité de point mort du véhicule contrôlé périodiquement, de sorte que le véhicule ne puisse pas démarrer à distance alors que les vitesses sont engagées. Ce test devrait être effectué par une personne autorisée de Directed en conformité avec le Contrôle de sécurité décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule

démarre avec les vitesses engagées, arrêter les opérations de démarrage à distance immédiatement et consulter le détaillant Directed autorisé pour résoudre le problème.

Après l'installation du module de démarrage à distance, contactez votre revendeur agréé pour qu'il teste le module de démarrage à distance en effectuant les vérifications de sécurité tel que décrit dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lors du test du circuit d'arrêt de la sécurité pu point mort, l'appareil de démarrage à distance n'a pas été correctement installé. Le module de démarrage à distance doit être enlevé ou l'installateur doit réinstaller le système de démarrage à distance afin que le véhicule ne démarre pas lorsque les vitesses sont engagées. Toutes les installations doivent être activées par un détaillant autorisé Directed.

LE FONCTIONNEMENT DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE SI LE VÉHICULE DÉMARRE LES VITESSES ENGAGÉES EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PROPOSÉ. FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE SOUS CES CONDITIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER CET APPAREIL ET DEMANDER L'AIDE D'UN DÉTAILLANT AUTORISÉ Directed POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE. DIRECTED NE SERA PAS TENU RESPONSABLE OU NE PAIERA PAS POUR LES COÛTS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est destiné pour les véhicules à carburant injecté seulement. L'utilisation de ce produit dans un véhicule à transmission manuelle doit être en stricte conformité avec ce guide.

Ce produit ne doit pas être installé dans un véhicule décapotable avec transmission manuelle. L'installation dans de tel véhicule pourrait poser certains risques.

Interférence

Tous les appareils de radio sont soumis à des interférences susceptibles d'affecter le fonctionnement normal.

Mise à niveau

Toute mise à niveau de ce produit doit être effectuée par un détaillant Directed autorisé. Ne pas tenter d'effectuer toute modification non autorisée de ce produit.

Résistance à la chaleur et à l'eau

Ce produit n'est pas conçu pour être résistant à la chaleur et à l'eau. Veuillez vous assurer de garder ce produit sec et éloigné de toute source de chaleur. Tout dommage causé par la chaleur ou l'eau annulera la garantie.

Garantie à vie limitée pour l'utilisateur

Directed Electronics (« Directed ») s'engage envers l'acheteur initial, à réparer ou remplacer (selon le choix de Directed) par un dispositif comparable remis en état, tout dispositif Directed (appelé ci-dessous le « dispositif ») à l'exclusion, et sans que ce soit limitatif, de la sirène, des émetteurs de télécommande et des capteurs et accessoires associés, dans le cas où le dispositif présenterait des vices de matériaux ou de fabrication après une utilisation raisonnable pendant la durée de vie du véhicule, à condition que les conditions suivantes soient remplies : le dispositif a été acheté auprès d'un détaillant agréé Directed ; le dispositif a été installé par un professionnel et entretenu par un détaillant agréé Directed ; le dispositif sera réinstallé par un professionnel dans le véhicule dans lequel il avait été installé à l'origine par un détaillant agréé Directed ; et le dispositif a été retourné à Directed en port payé avec une copie lisible de la facture ou autre preuve d'achat datée portant les informations suivantes : nom, numéro de téléphone et adresse de l'acheteur ; nom, numéro de téléphone et adresse du détaillant agréé ; description complète du produit, y compris des accessoires ; année, marque et modèle du véhicule ; numéro d'immatriculation et numéro d'identification du véhicule. Tous les composants autres que le dispositif, y compris et sans que ce soit limitatif, la sirène, les émetteurs de télécommande et les capteurs et accessoires associés, bénéficient d'une garantie d'un an à compter de leur date d'achat. TOUTS LES PRODUITS REÇUS PAR DIRECTED POUR UNE RÉPARATION SOUS GARANTIE SANS PREUVE D'ACHAT AUPRÈS D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ SERONT REFUSÉS. Cette garantie non transférable est automatiquement annulée si : le code de date ou le numéro de série du dispositif est dégradé, manquant ou modifié ; le dispositif a été modifié ou utilisé de façon contraire à l'usage prévu ; le dispositif a été endommagé par un accident, une utilisation abusive, la négligence, un mauvais entretien, l'installation ou d'autres causes ne résultant pas de vices de matériaux ou de fabrication. La garantie ne couvre pas les dommages au dispositif résultant de l'installation ou de la dépose du dispositif. Directed, à sa seule discrétion, déterminera ce qui constitue des dommages excessifs et pourra refuser le renvoi d'un dispositif présentant des dommages excessifs.

DANS TOUTE LA MESURE OÙ LA LOI LE PERMET, TOUTES LES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, TOUTE GARANTIE EXPLICITE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET TOUTE GARANTIE DE NON VIOLATION DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES ; ET DIRECTED N'ASSUME ET N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE NI ENTITÉ À ASSUMER POUR ELLE UN DEVOIR, UNE OBLIGATION OU UNE RESPONSABILITÉ QUELCONQUE EN RELATION AVEC SES PRODUITS. DIRECTED REFUSE ET DÉNIE ABSOLUMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUTE ACTION DE PARTIES TIERCES, Y COMPRIS SES INSTALLATEURS ET DÉTAILLANTS AGRÉÉS. LES SYSTÈMES DE SÉCURITÉ DIRECTED, Y COMPRIS CE DISPOSITIF, SONT DES DISPOSITIFS DE DISSUASION CONTRE UN ÉVENTUEL VOL. DIRECTED N'OFFRE PAS DE GARANTIE NI D'ASSURANCE CONTRE LE VANDALISME, LES DOMMAGES

OU LE VOL D'UNE AUTOMOBILE, DE SES PIÈCES OU DE SON CONTENU, ET PAR LA PRÉSENTE, DIRECTED DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LA RESPONSABILITÉ POUR LE VOL, LES DOMMAGES OU LE VANDALISME. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES FRAIS DE MAIN D'OEUVRE POUR L'ENTRETIEN, LA DÉPOSE OU LA RÉINSTALLATION DU DISPOSITIF, NI AUCUN DOMMAGE INDIRECT D'AUCUNE SORTE. DANS LE CAS D'UNE RÉCLAMATION OU D'UN LITIGE IMPLIQUANT DIRECTED OU SA FILIALE, LES PROCÉDURES SE TIENDRONT DANS LE COMTÉ DE SAN DIEGO DANS L'ÉTAT DE CALIFORNIE AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE. LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE ET LES LOIS FÉDÉRALES EN VIGUEUR S'APPLIQUERONT POUR LA RÉOLUTION DU LITIGE. L'INDEMNISATION MAXIMALE DANS LE CADRE DE TOUTE RÉCLAMATION CONTRE DIRECTED SERA STRICTEMENT LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT DU DISPOSITIF AUPRÈS DU DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED. DIRECTED N'EST PAS RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS MAIS SANS QUE CE SOIT LIMITATIF, LES DOMMAGES DIRECTS, LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES AU VÉHICULE, LES DOMMAGES POUR LES PERTES DE TEMPS, LE MANQUE À GAGNER, LES PERTES COMMERCIALES, LES PERTES ÉCONOMIQUES, ET LES AUTRES DOMMAGES SIMILAIRES. NONOBTANT CE QUI PRÉCÈDE, LE FABRICANT OFFRE UNE GARANTIE LIMITÉE POUR LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION DU MODULE DE COMMANDE, DANS LES CONDITIONS DÉFINIES ICI. CETTE GARANTIE EST NULLE SI LE DISPOSITIF N'A PAS ÉTÉ ACHETÉ AUPRÈS DE DIRECTED, OU D'UN DÉTAILLANT AGRÉÉ DIRECTED, OU SI LE DISPOSITIF A ÉTÉ ENDOMMAGÉ PAR UN ACCIDENT, UNE UTILISATION ABUSIVE, LA NÉGLIGENCE, UN CAS DE FORCE MAJEURE, UN MAUVAIS ENTRETIEN, OU D'AUTRES CAUSES NE RÉSULTANT PAS DE VICES DE MATERIAUX OU DE FABRICATION.

Certains états et provinces ne permettent pas de limitation sur la durée des garanties implicites, ou l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits selon votre juridiction.

Cette garantie n'est valide que pour la vente des produits aux États-Unis d'Amérique et au Canada. Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique ou du Canada sont vendus « en l'état » et ne bénéficient d'AUCUNE GARANTIE, ni explicite ni implicite.

Pour plus de détails concernant la garantie des produits Directed, veuillez visiter le site Web de Directed, section d'assistance : www.directed.com.

Ce produit peut être couvert par un plan de protection de garantie (« GPP », Guaranteed Protection Plan). Pour obtenir des détails sur ce plan, adressez-vous à un détaillant agréé Directed ou téléphonez au service à la clientèle de Directed au **1-800-876-0800**.

920-10011-02-2011-06

DIRECTED.

Depuis sa création, Directed n'a eu qu'un seul objectif, fournir aux consommateurs la meilleure sécurité de véhicule, et les meilleurs produits de radio d'automobile et accessoires disponibles. Le détenteur de près de 100 brevets et prix de l'innovation dans le domaine de la technologie électronique de pointe,

Appelez au (800) 876-0800 pour plus d'informations à propos de nos produits et services.

www.automatecarsecurity.com

Directed s'engage à fournir des produits et services de classe mondiale qui suscitent la satisfaction de nos clients.